

Anpao Kin.

The DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin biyounhipi."--Luke 1. 78.

VOL. XXIII

FOREST CITY, SO. DAK., DECEMBER, 1907

NO. 5

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi yamni kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi wanji sam okise. Icupi šni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska eekiya. ANPAO KIN opeton okhipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajejatapi Woxapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa-wicoran wašte econ iyounpaštakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onšpašpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaša tokeca wicaqupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicašipi Bishop

WAKANKICIYUZAPI

Yankton Mission, Choteau Creek ekta, Chapel of the Holy Name okna, Sept. 18, 1907, he ehan wakankiciyuzapi wanji econpi. Rev. Joseph Goodteacher qa Jane Hoffman kiciyuzapi. Rev. John Flockhart kiciyuzapi kin yuwakan.

TAKUŠNIŠNI.

Hekta lecala New York otonwe ekta mazaska kin otehiha keyapi, na heon Mazaska tipi wanjikji iyoptapi kta okhipi šni kin on tiyopa natakap na wicota mazaska gnunipi. Wicaša ota owotanla šniyan škanpi on hececa iyukcanpi. Nahan lececa kin on wiyolipeyatata mazaska yušupupica šni na on hunh iyotaniyekiyapi.

Oct. wi na Nov. wi kin icunhan Holwoju makocē kin ekta wozuye on wicowoyake ota. Sapa wicaša waanagoptanpi na waoholapi šni eyahanpi, na maza wakan ota yuhapi na tuwe wicaktepi kta eyapi. September wi kin icunhan Cante wanica, Wiyaka wanjila benios Sapa wicaša ob woglakapi, na icunhan Psehtin Lakota wanjikji

ob ekta wicahi na ob woglake. Hehan tuweni maza wakan yuha unpi šni, na woglakapi kin eciyatanhan tawacinpi kin he tanyanpi selececa. Iacunhan Lakota hunh hanhepi ataya kinin lowanpi na tani wicohan on lowanpi. Eya Sapa wicaša kin hena taku wanji on ecetupi šni kinhan oieska eciyatanhan tanyan okašnigapi šni, na on etanhan tokel tawaciupi kinhan Wašicun owicakahnigapi šni iteka. Ho hececa eša Akicita ota hiyuwicayapi na on toketu kta cel. Eya tawakanheja wayawapi kta cinpi šni keyapi, qejaš Wapošta luta, Pntinhan ska na wanji tokeca wakanheja napciyunka Owakpamni el Boarding School el wayawapi kta ca awicahipi. Wowasi econpi kta wicalapi šni keyapi, tka tuktel ecel heconpi kta wanica seca, ho tka heca iwicakicignipi kta keyapi. Tokin taku oyasin waliwayela econpi na ijehan wookiye el unqonpi nin.

He Sapa ekta omaka iyohi mazaska-zi ota qapi ecee, tka le omaka kin mazaska woyawa tanka eyapi heca aokpani qapi keyapi. Taku on hececa naceca. Blokehan Lead City ekta opapi wan mahel ile, na mini ota okaštanpi na oile kin kasnipi. Ile kin icunhan takuni qapi kta okhipi šni lakaš takuni icupi šni.

Mazacanku ota el awašakela on omanipica lehan. State ota Wakiya tawapi woopo kagapi na maza canku el omanipi kta wokajuju kin he maka iyutapi (1 mile) kinhan mazašala nonpa kta yušanpi. Tka canku oitan-canpi kin he iyokikipi šni, na anapta wacinpi; lececa kinhan takuni kamnapi kte šni keyapi. Hekta qon wicaša ota Tunkanšilayapi etanhan wicaša, na State etanhan wicaša, wowasiwicayapi kin omanipi kta cana koya wokajuju yuhapi eša maza canku kajujušnijan omanipi kta kansu (Pass) yuhapi. Owakpamni hiyeye cin etanhan Ateyapi kin hecel omanipi ece. Ho tka lehan Tunkanšila toope kin, na State woopo kin on tuweni Pass on omani kte šni wasukiyapi. Hecel lehan wicaša oyasin akiyecel kajujupi kte cin on, na makiyutapi wanji ca mazašala nonpa eša etanhan wakampapi kta ecinpic. South Dakota State kin el nahalcin kulwapa egnakapi šni. Eya mazašala nonpa sanpa okise kta yušanpi tka maza canku wicaša kipajinpi na nahalcin akinicapi.

Hekta September 24-29 icunhan Washington D. C. ekta St. Andrew Sunkakiciyapi kin makowancayatanhan (International) omniciye econpi. Mr. Holmes, Isanyati yamni ob;

Mr. A. C. Smith, Yankton etanhan, Mr. Walker, Lower Brule etanhan, Mr. Thos. Tuttle, Crow Creek etanhan, na Mr. Ashley, Holwoju etanhan el hipi. Omniciye kin on wanji woyakin kta unkapepi, tka nahalcin takuni unqupi šni.

October 2-19 icunhan Richmond, Va., ekta Okolakiciye wakan Ataya omniciye econpi. Mr. Walker, Mr. Holmes na Mr. Ashley ekta wawanyag hipi. Omniciye kin he oyokipi na taku ota yušan. Bishop teca topa wicakalnigapi na on Yewicašipi wicohan yuwašakapi. Eya taku tona iwoglakapi kin iyuha oyakapi kta okan šni. Owekiniš tokata heon tuwa woyakin kta seca. Winyanpi kin Yuwitaya womnaye kin on mazaska 225,000 kicunpi. Lena etanhan Lakota winyanpi kin—Opiye tola—on wawokiyapi. Hehan wicaša kin Okolakiciye wakan kowakatanhan ahiglepi ehantan omaka 300 wopila womnaye wan mnayanpi kin, na Lakota wicaša hunh opapi kin, mazaska 775,000 ahipi. Hecel Winyan na wicaša koya mazaska 1,000,000 kicunpi. Hecel wopila tanka kta.

WAYUECETUPI

Hekta Anpao okage cin el Convocation ekta mazaska ahipi kin hena unkoyakapi kin etanhan wanji ataninyan eyapi šni keyapi. Yankton Mission etanhan St. Philip's Tipi wakan etanhan Lakota Wicaša wakan on mazaska wikcemna zaptan ahipi yaotaninpi, tka Mr. Lambert ake wi akenom yuhapi kta heon kicunpi keyapi na he ognayan yaotanin unšipi ca econqonpi.

Lehantu kin Winyan omniciyepi kin tiyata mazaska yusotapi wowapi el oyakapi qon hena unyaotaninpi. Convocation econpi eca lena oyakapi kta e oyasin tanyan owapi na ahipi uncinpi kin on Report heca wacunkipamnpi tka ake ota owapi šni iteka. Tokin Convocation omniciye qon etanhan tokata econpi kte cin behanyan, Winyan Omniciye el tona Wowapi kaga yuhapi kin, wi iyohila tanyan owapi nahan Wacekiye wicašapi kin onahonwicayapi nin. Toketu eša Winyan omniciyepi etanhan Wowapi kaga wicayuhapi kin mazaska tona mnayanpi na tona na taku on yusotapi kin ecel owa egnakapi kta wašte, kinhan tohan Convocation econpi kta na mazaska tona tanyan yuha yapi owapi kta eca, tona yusotapi kin wowapi gnakapi etanhan Report el tanyan ogwapi kta okhipi kta. Nakun Report kin lena tanyan kta e Wacekiye wicaša kin ewacinpi kta wašte.

Lakota wowapi wanjikji unqupi tka wiyohiyanpata asniiciya unkomani, na Okolakiciye omniciye wanyag unhipi kin on Anpao okage wanji unkapsicapi qejaš tokeša tokel kipi kin unkagapi kte. Lehan wašicun ia ogna Anpetu wakan iyohila woonspe wan heca unkagapi na he tona wašicun iapi kin, na iyotan Wayawa wakanheja, tona Okolakiciye opapi kin, na nahalcin Wicayusutapi opapi šni, naiš opapi eša, he tanyan yawapi ncinpi. Eya wanna omaka wanji kipiya, Lakota iapi ogna Anpetu wakan iyohila Tawo-cekkiye on woonspe unkaupi, na Wacekiye wicaša hena tanyan gnakapi hecinhan wanna ikikcupi na Anpetu wakan iyohila tawa kin omniciye tawapi wicakiyawapi wašte. Icin Okolakiciye Tawoonspe heca na oyate kin nahonpi na onspepi kta iyececa. Hena on sanpa wacinyanpi na sanpa wašintankapi kta okhipi kta.

Hehehe! Ciyennyanpi Wazihan-ska lila wayazanka un na Omaha otonwe ekta Qwayazan tipi wac el lipaye. Hececa kin on Lakota wowaši econ qon he ayušan kta iteka. Wanna waniyetu wikcemna yamni sanpa zaptan ecetu Lakota ob un na lila hitani lakaš taku ota econ. Lakota na Wašicun iapi etan iewayapika canke anokatanhan wacinyanpi. Okolakiciye wakan kin eciyatanhan lila hececa.

Shakopec, Minn.

Anpao kin:

Ito iapi tonana epe kta. Anpao en iapi waštešte ehapi ecee hena ecen econqonpi kta yacinpi, hena econqonpi kinhan unkiwaštepi kte qa Wankantanka kici unyakonpi kta hecetu qa tuwe wicohan šica awacin un qa econ un kinhan he maka akan Wakanšica kici un kta sdonnyanpi. Ho mitakuyepi iapi wan epe kta anpetu de woahtani on iyopemiciye, detanhan tokata anpetu tona wani hecinhan tohinni Mini wakan onge qa Beer-Minitaga-i mitawa ohna yapi kte šni mašiconze. Eya wicohan tona šica kin hena owas koya ecamon kta. Ecin tuwe wicohan wan šice apa ayušan keye eša, apa econ un kinhan tohinni Wanikiya toki-conze kin en iwašte kta okihi šni. Šunka wan taku šice qa hwinna owas ecen icipatantan un kin he iyeccen wicaša owas econpi ecee, tuka wanna hena abdušan kta mišiconze. Tona Takuwakan wacinyayapi hena wocekiye ehapi kinhan miksuya po, hecen Wankantanka omakiye kte, maka akan wowašake bduhe kte do. Škain Okodakiciye hemaca.

James Graham (Wasuduta)

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

December wi kin.

1. Advent el Anpetu Wakan to-kaheya To stan
8. Advent el Anpetu Wakan inonpa To stan
15. Advent el Anpetu Wakan iya-mni To stan
- 18, 20, na 21 Ember Anpetu. Aki-taniciyapi anpetu
21. St. Thomas Wohosiye Taanpetu Sa
22. Advent el Anpetu Wakan itopa To stan
25. Christmas Anpetu Ska
26. St. Stephen Martyr Taanpetu Sa
27. St. John Wotanin waste owa Taanpetu Ska
28. Iyaonpepicasni Taanpetupi.. To stan
29. Christmas iyohakab Anpetu Wakan kin Ska

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa glugal, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicasa unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

WAKANTANKA Iyotan wasake cin, Woksapi ed Itancan kin. Wo sapi Nitawa kin ed Htanipi kin nakun sanpa yewicayaši kta e onšičiya iceunniciyapi: hecel Wawanglake wicaka na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciye wakan nitawa kin iyuskin kta, na Nitokiconze waste oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. Amen.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicasa oyate hiye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, woikiye owicakiyakin kta e

Nicinea waste uyaši qon; wicasa oyasin onilepi na iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicasa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecala wicaluecet, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yahi kin, na malipiya ekta na maka akan wowašake-ataya ni-cupi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicasa otioyohi Wotanin Waste kin owicakiyaki kta e iyavapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makošica on wicape cin etanhan; šicaya wicakuwa toohitika kin etanhan; wocetungla na inahnipi etanhan; wowacinibošake na owolutaton kin etanhan: na oiyokpaza itancan ičiconzapi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na minia-kaštanpi kin icunhan waicahiye cin, Niye, O ITANCAN, uwicaki-ciya ye, Ikcewicasa wicota licin omnawicaya ye, Christian tamako-cepki kin ekta tona wowanikiye hinsko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaje yatanpi kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wowitan luha nunwe, maka owihanke waninl. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopila unničupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicasa oyasin, maka sitonni-van, Wiconi Aguyapi ni un kin Malipiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeeyapi kta e iceunni-ciyapi. Amen.

Grace Before Meals.

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

ANPETU WAKAN IYOHILA WOCEKIYE ON WOONSPE.

Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikcemna nonpa sanpa nonpa

Okolakiciye Wakan Owancaye ounpapi kin on tokel Wakantanka waecaunkiconpi kte cin le anpetu kin isanpa unkiciyutaninpi. Eya woecon kin he wastelakeya econpi kta, icin Iye tokel tankaya waste-unlakapi unkablezapi kinhan heon; cantewasteya, icin wawipilaya tawacini kin iyokipi šui; nakun wahwayela econpi kta, lakaš wicasa tona wicakicicajupapi na wicayuskapi kiksuyapi kinhan hena tawacin wastepi kin, hecekel onspeunkiyapi. Yunkan anpetu kin le taku tona ecaunkiconpi kte cin hena hecetuwanjica ayušanpi wanilya econqonpi kta e onspeunkiyapi. Anpetu iyohi wicohan waste el cante yeunkiyapi kta.

Wocekiye kin.

Itancan, tiyognaka nitawa Okolakiciye kin he. Hekta Anpetu Wakan kin el Okolakiciye kin he Oznye wan el akicita tawa kin inila wacintankaya unpi kta hececa, na ihektab Anpetu Wakan qon, he Okiciyuze wan on tona el opapi kin cantewasteya unpi kta hececa unkiciyutaninpi, na lehantu kin tiwahe wan, he el tona wowilake unpi kin oyasin witaya blihecapi kta hecel iyacinpi. Nakun Friday waste Tawocekiye el, na Epiphany iyohakab Anpetu Wakan izaptan tawa el, na Ephesos 2:10 na 3 15 el iyecel unkokiya-kapi. Wicasa wakanpi kin hena wowilake tokapa hecapi, na unničupi kin oyasin awanwicaya-kapi (Luke 12. 42). Ohinniyon Wakantanka oholaya luha kta. Tiwahe owotanla oyasin el tuweni tokelcin cin econpi šni, tka woopce ognayan econpi ece, he iyecel tona Wakantanka tiwahe tawa opapi kin ijehan woopce ognaya uštanšni. yan waeconpi kta (Gal. 6. 9). Nahan Wakantanka wastelakeya na oholaya econpi kta. Wicohan waste econqonpi šni kinhan wanca Wakantanka ohounlapi šni tanin. Hecel woawanyake nitawa kin eciyatanhan wokakije kin oyasin cokala un kta, taku tona iwicakuše kin he wowahaničila, šicawacin, škankapinpi, waslolyapi šni, na iyotan tawacin wanjila šni kin hena hee, na hena on wicohan waste econ šni wicaye ece. Na yuonihan wicohan waste el waecanicon ece kta, unkiciyutaninpi qon kiksuyakel ognayan, na iyotan woičiconza iyamni kin el "anpetu tona wani kin he tanyan ognamawani kta" unkeyapi qon iyecel. "Ece kta" he ohinni, ayušanšni econqonpi kta he kapi. Nicaje yatan kta, icin unkiglatanpi kta ee šni, tka iye caje yatanpi ta on econqonpi kta (1 Kor. 10. 31; 2 Kor. 10. 18).

Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikcemna nonpa sam yamni.

Yamni iyohakab Anpetu Wakan 20 hebantanhan Okolakiciye kin he Advent inonpa ape un ca unkipazopi. Iwikcemna nonpa he ehan Wicasayatapi wan woliyotan-kapi kipi yankapi hecinhan wanwicayag hi kta ape kin iyecel, na 21 qon akicita najin wan, iyoha tohe el škan hecinhan itancan wanwicayag iyaza onani kta ape yanka iyecel, na 22 icunhan tiwahe wanji el wowaši unpi kin itancan tawapi kin ignuhayela gli kta se blihela škanpi kin, hecekel Okolakiciye wakan kin iya-cinpi. Anpetu kin le malipiyata wokiconze el citizen heuncapi, na he eciyatanhan Itancan Wanikiya u kta unkapepi kte cin he kiksuyekunkeyapi. Nakun cantewasteya, wahwayela, tawafelyahan Wakan-tanki waecaunkiconpi kta onspeunkiyapi, isakib anpetu kin

lena el wicasa oyasin wasteya owicunkihanyanpi kta, na maka itancanpi ko anawicungoptanpi kta e awacinunšipi; nahan taku oyasin el Wakantanka oholaya econpi, na Iye iyeuncecapi kta ca Christ toowotanla, Okiciyuze hayapi kin ee, he ikounyakapi kta.

Wocekiye kin.

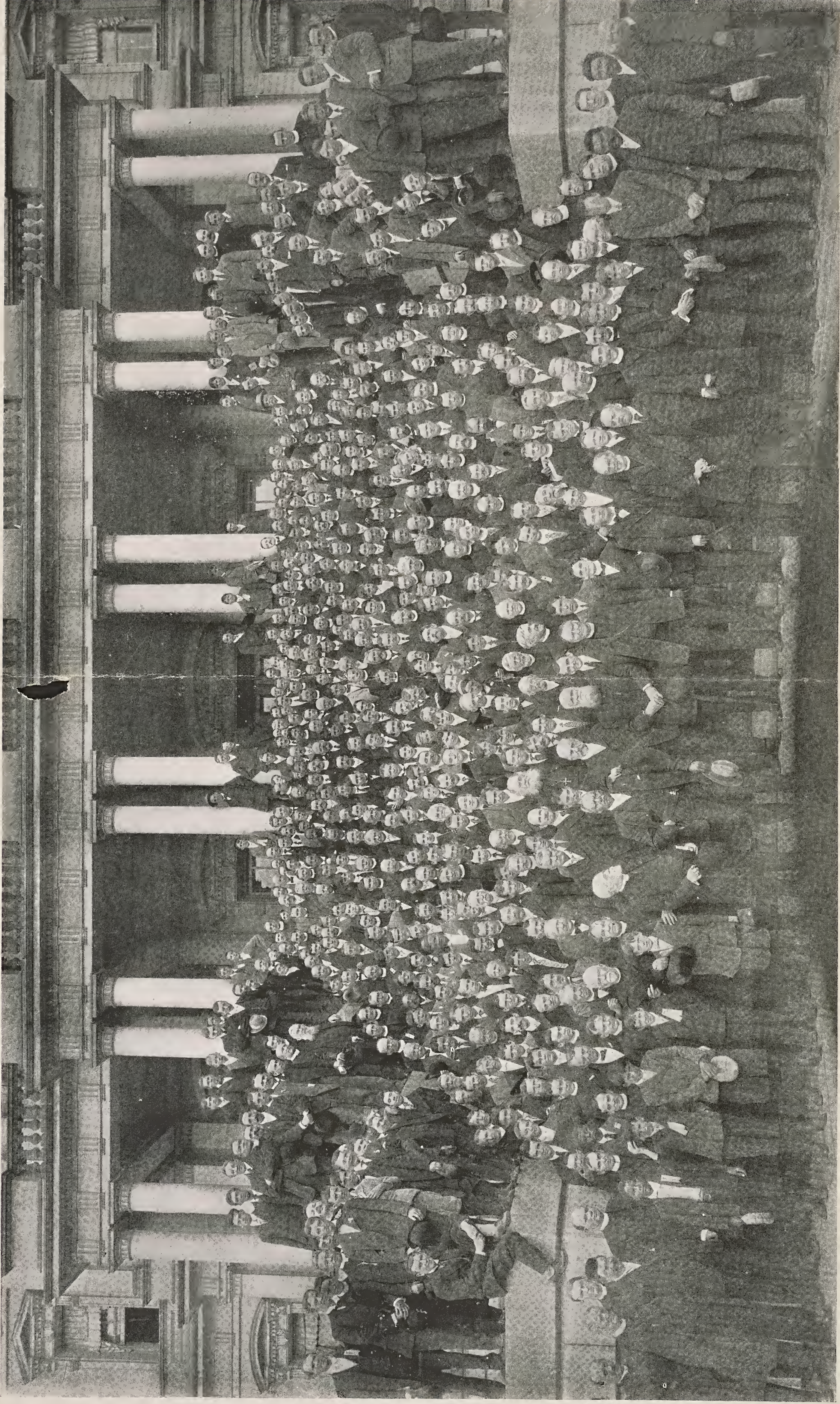
O Wakantanka wowinape na wowašake unkitawapi kin, woiyotaniyeikiye na woiyufanaye cin on iye el inannapi kta, na zuya unqonpi kin iwašagunyanpi kin he, taku waste oyasin kage cin he niye, taku wakan iyececapi kta he taka waste heca na iye heca wicakaga ece, lakaš iye iyeuncecapi kte cin eciyatanhan iye waecaunkiconpi kta unkokihipi; Okolakiciye nitawa kin wacinyan ceniciyapi kin nayahon kta e, wiyeyaya yaun kta, iceunniciyapi, wacinyan eyapi kin na un imahel unkiciyutaninpi qon kišnyakel unkeyapi kta, hecel woecon, na wocekiye kin nopin woičiconze ognaya unkeyapi na econqonpi kta. Na ceniciyapi eyapi kin he Okolakiciye witaya cekiyapi kin he kapi, icin unkiye iyohila wasake šni ceunkiyapi, tka tohan Okolakiciye ataya ikoyagunyanpi eca hehan wacunkiyapi kin yuecetupica. Na taku tonakiya wicalaya unlapi kin, hena tanyan unyuhapi kte cin he ecetuya ye; Okolakiciye wakan wacinyan opapi na yuwitaya cekiyapi kin hena Christ nahon kta keye (St. Matt. 18. 19, 20), na woiwahoye tawa ecel wicaunlapi kinhan, taku unlapi kin iye waecaunkiconpi kte cin hee, wowašake unkapi kin he tanyan unyuhapi kta ee.

Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikcemna nonpa sam topa.

Christian onaka ihanke kiyela u kin icunhan Okolakiciye Wakan kin he tokel waape u qonpi kin he awacinunkiyapi. Icin Wakantanka na wicasa ekta tokel unkošanpi kta onspeunkiyapi icunhan nakun Itancan ake hi kta ca waktaunyanpi. Le un šni tka ake u kta iwannktapi kta (Luke 12 35 38). Wocekiye kin he el ecinšniyan unkošanpi sa unkeyanpi. Wowašte na woiyowaja tanka unyuhapi, eša wamšakapi šni na on etanhan wowilake aokpaniyan unpi heuncapi unkeyapi.

Wocekiye kin.

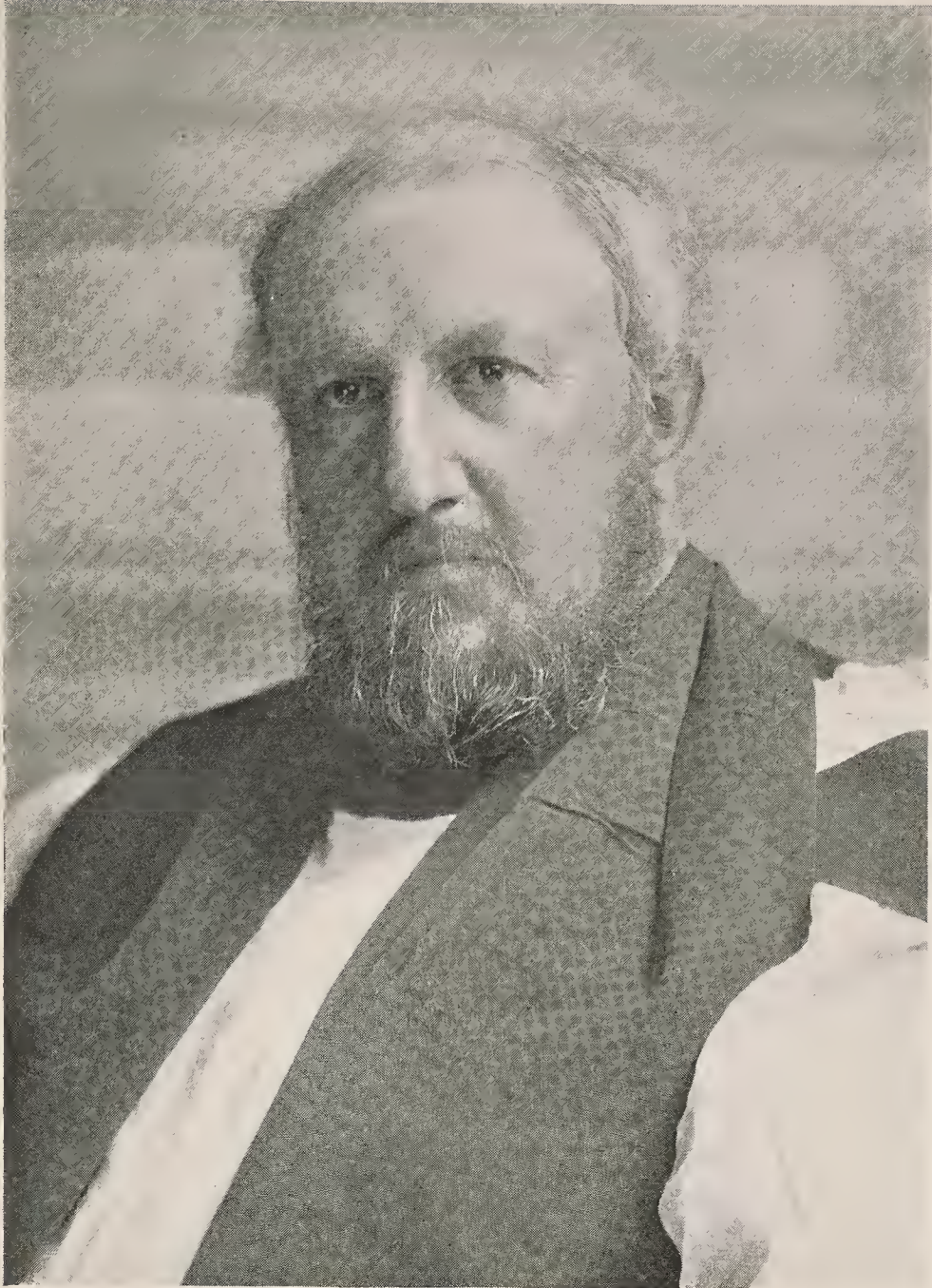
O Itancan, nitaoyate ecinšniyan ohanyanpi kin etanhan wicayakiluške kta iceunniciyapi, woahtani on wošice cin na wowašake cin etanhan unkiyuskapi (wokajuju nitawa waonšila kin eciyatanhan wicayuskapi kta), wokajuju kin he Christ ecela etanhan u, qeyaš Tao-kolakiciye el Wošna kagapi tawa wicakiyuskapi kta wowašake wicagu (Matt. 18. 8; John 20. 22, 23). Hihanna na Htayetun cekiyapi cana, Wotapi Wakan econpi eca, na oyunke el wayazanka unlpayapi, nahan woahtani oglag Wošna



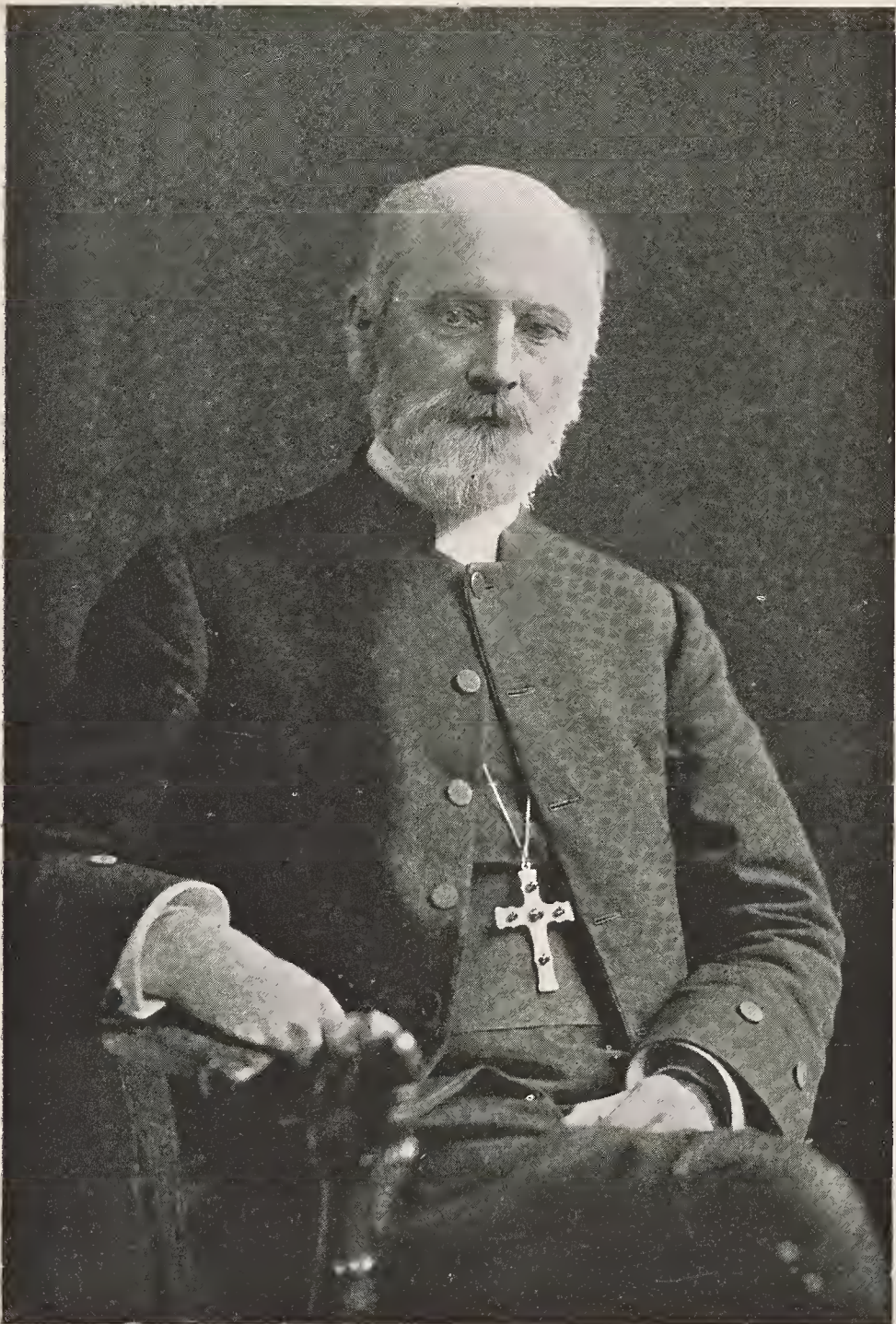
The Brotherhood of St. Andrew Convention photographed on the steps of the Army and Navy Building, Washington, D. C.
In centre of first row, Bishop Tuttle, on his right, James L. Houghteling, founder of the Brotherhood, on his left, Bishop Brewer.

Photo by Harris and Ewing, Washington, D. C.

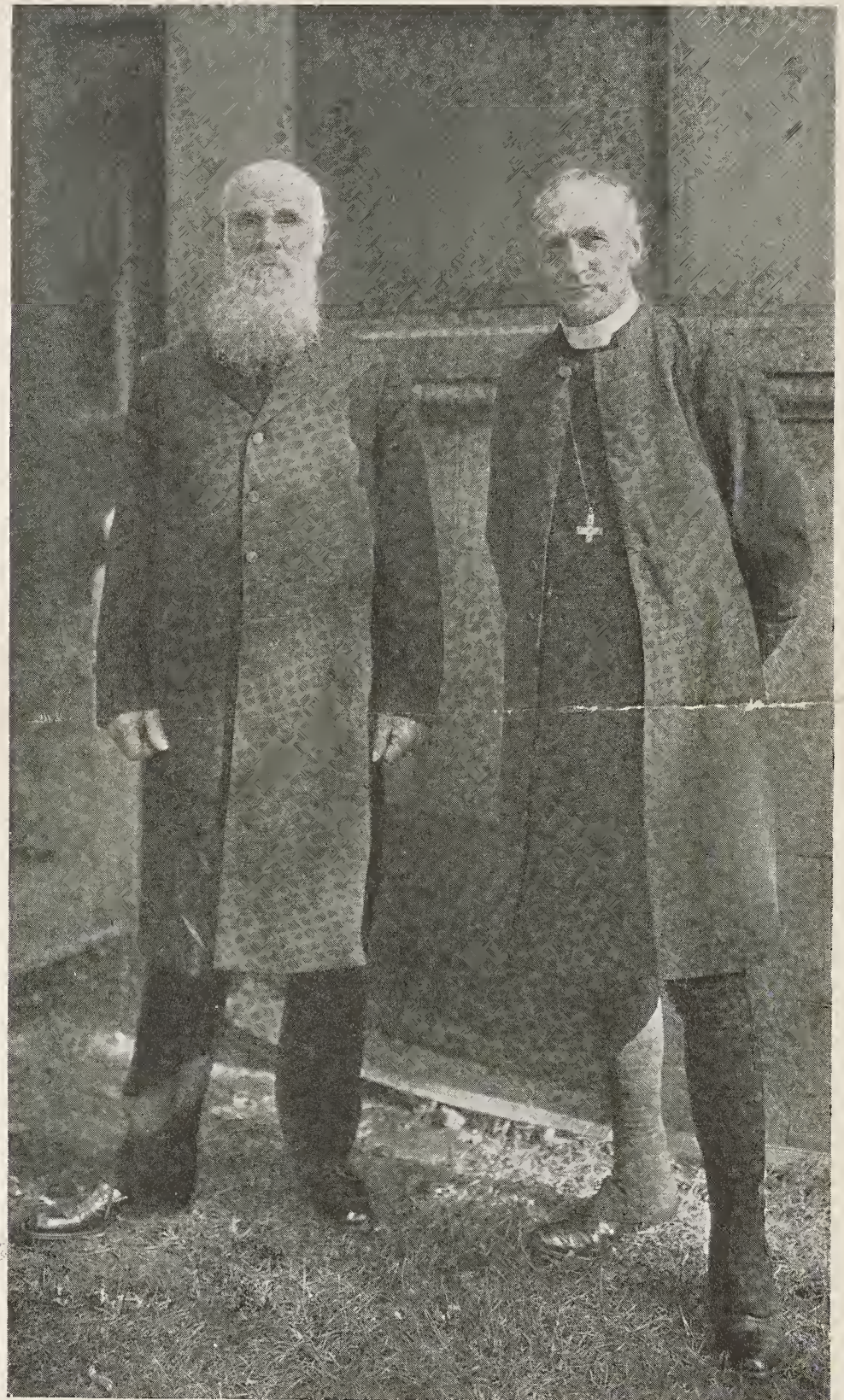
From The Churchman, New York.



The Bishop of St. Albans.



Bishop Montgomery, Secretary of the S. P. G.



The Presiding Bishop and the Bishop of London.
Copyright 1907, Harris and Ewing, Washington, D. C.

From The Churchman, New York.

kaga el unhipi eca, hehanhan wo-
yuske kin he unkicupi kta unkoki-
hipi tka. Tona woalitani on awi-
cakeya iyopeciŋyapi kin le el Oko-
lakiciye wakan kin wokajuju wica-
kicignake. *Hecel wowaste ota ni-
tawa* kin eciyatanhan, waunsakapi
šni kin on woalitani econqonpi
kin, wokaške *tawapi kin hena*
etanhan eunyakupi kta, wowaške
šni woalitani kin kohanna anaptapi
šni kinhan ohanketa woalitani
šoka na šica on iglaškapı kta.
Tuweni ignuhayela šica hee icage
šni, Woalitani ciqala kin hena
mazaicicalihla wan el oyukša kin
hena ee, na ohanke hanska na suta
icaga ca igluškapı kta okihipi šni
(2 Peter 2. 39, John 8. 34). Eya
waunsakapi šni on ipaweli ohan-
yanpi kta ota iyowiunkiŋyapi, na
ihanke ekta otelika. Hecel wa-
kanheja tecapi kin icunhan tokel
woitonpe awacinpi wašte cel!
Christ tohan kin he hayapi iyece-
ca, tokel wicota yušlokapi cel!
tka Wakansica tohan kin he ma-
zaicihihla suta heca na wicota on
iglaškapı, etanhan igluškapı kta
wanica, Christ ecela etanhan wo-
okihi.

Yamni iyohakab Anpetu Wakan iwikce-
mna nonpa sam zaptan.

Okolakiciye Wakan kin he,
Itancean tawa econ iyecel, miniša
wašte kin ehake hehanyan egnake.
Omaka ihanke ehake wocon hca
on onspewicakiye cin, tona itokab
yanke cin, he ikapeya tanka econ.
Wanna ecena tecaya woonspe au
kte cin on iyotan awacinwicaye
(Wotanin wašte ihanke el woop-
e yawa po). Anpetu kin le tawo-
onspe kin yuecetu na yušan.
Wocekiye kin el wocon kin on
woonspe ehake wan el un. Itokab
toketu kte cin he unkokiyakapi,
tka lehantu kin *tonakeca* kte cin
he cajeyata, "yuotaya" kta keye.
Advent omaka kiyela u kin icun-
han wokajuju unyuhapi kta cin, he
wicohan tokel yuotaya icaliyapi
kin eciyatanhan wicakiciyawapi
kta kiksuyeunkiŋyapi, tokel waun-
ksapi uncinpi kinhan iyecel kipi-
ya wounjupi kta. "Yuotaya" wa-
unkicupi kta ehantanhanš, yuotaya
icalunyanpi kta. Na taku on
heconqonpi kte cin he unkitawa-
cinpi kin hee, he liwa naiš škan-
škan šni aya ece kin, lehan hena
yuhicapi kta awauncinpi, kinhan
ake piya tecaya waeconqonpi kte
cin heon.

Wocekiye kin.

Oitanca . . . tawacinpi wica-
luhice kta, iceunniciyapi. Cante
kin yutanpi, nasula iyoyabyapi
ece, tka tawacin kin yuhice šni
hecinhan tohinni wowaši econpi
kte šni. Tka tohan yuhicapi eca
ho nakeš waeconpi ece. Le
woohola yuccetupi kin he, unki-
tawacinpi kin Wakantanka tawa
iyececa unglepi kta hee (Luke 22.
42, Psalm 40. 7, 8). *Nitaoyate*
wacinniyampi, tona wicakabnigapi

kin, maka etanhan wicakicopi kin,
Christ opapi oglakapi kte cin on.
Wicohan wašte etanhan waskuyeca
kin yuotaya icaliyapi kinhan,
cante maheltanhan, wowaštelake,
wowiyuškin on (Gal. 5. 22, 23,
Matt. 5. 3-9), na akantanhan, wa-
cekiyapi, mazaska on owicakiyapi,
na akilaniŋyapi kin on (Matt.
6. 1-16, na 25. 34-40, Olan. 10. 2,
30). Waskuyeca yuke cin on can
kin he šeca šni tanin kin, he iyecel
wicohan wašte yuke cin on wica-
nagi kin he ni un kin tanin ce
(Psalm 1. 3, John 15. 8). Wa-
kantanka tokel sanpa wašteunlaka-
pi kin etanhan sanpa wicohan wa-
šte ecaunkiconpi kta e icalunyan-
pi kta. *Niye etanhan imnahan*
wokajuju yuhapi kta. Wowiyun
unkitawapi kin, eistina, tanka,
naiš wanica hecinhan wicohan
econqonpi kin he ognayan unkici-
yutapi kta (Luke 19. 17, 19, 2 Kor.
9. 6).

Winyan Omniciyepi kin Tiyata Mazaska
Yusotapi kin

CHEYENNE MISSION

St. John's—
Wayazankapi kin on \$ 6.50
Peta Okolakiciye on 7 00
Memorial to Mrs. Two Tails 18 00
Calvary—
Wayazankapi kin on 10 00
Peta Okolakiciye on 2 40
Ascension—
Wayazankapi kin on 32 00
Peta Okolakiciye on 3 50
For delegates 15 00
St. Marys—
Wayazankapi kin on 59 00
Peta Okolakiciye on 2 50
For delegates 10 00
Emmanuel—
Wayazankapi kin on 10 25
Peta Okolakiciye on 5 50
St. Thomas—
Wayazankapi kin on 32 50
Peta Okolakiciye on 5 60
St. Andrews—
Peta Okolakiciye on 5 50
St. Pauls—
Wayazankapi kin on 6 00
Peta Okolakiciye on 3 50

LOWER BRULE MISSION

Chapel of Holy Name—
For an Holy Bible 5 00
Chapel bell for Holy Name 10 00
For an Altar Cloth 7 00
Chapel Holy Faith—
Wayazanpi kin on 1 00

Holy Comforter—
To paint Holy Comforter Chapel 40 00
For fuel for Holy Comforter 9 00
Oil for the Holy Comforter 5 00

ROSEBUD MISSION

Red Leaf—
Wayazankapi kin on 6 00
St. Matthew's—
Material 6 00

St Georges Chapel—
Tipi Wakan apiyapi kta on 20 00
Ascension—
Koška itancean tipi 58 00
All Saints Chapel—
Wayazankapi kin on 1 00
Church of Jesus—
Wayazankapi kin on 4 00
St. James Chapel—
For Grave yard 68 00
For Church yard 2 00
Advent—
Peta Okolakiciye on 2 00
Wakagegepi iyoŋeyapi on 2 25
Mediator Chapel—
Wayazankapi kin on 2 00
St Paul Chapel—
Wayazankapi kin on 7 00
Christmas 5 00
Material 2 00
St Thomas Chapel—
Wayazankapi kin on 4 35
Wokagege on 5 00
Petijanjanje on 3 85
Ski kin pi kin 24 00
Trinity—
Takuku on 4 00
Calvary—
Wayazankapi kin on 13 95
Wawapi on 1 50
St Peters—
Takuku on 2 50

PINE RIDGE

Holy Cross Church—
New store room \$ 145 00
From a friend for store room 55 00
Awnings 5 00
Faith—
Tiyata yuhapi 8 00
St Paul Chapel—
Wayazankapi kin on 1 50
St Barnabas—
Wayazankapi kin on 5 75
Lakota Wicaša Wakan on 2 00
St. Barnabas apiyapi kta on 58 00
Wicalhapi cunkaške kagapi on 30 96
St Julia Chapel—
Wayazankapi kin on 19 00
St Thomas Chapel—
Wayazankapi kin on 50
Petinjanjan wikli on 50
Petinjanjan on 1 50
St. Thomas chapel on 25 00
St Luke Chapel—
Wayazankapi kin on 1 40
Advent—
Wayazankapi kin on 2 50
Epiphany—
St. James' chapel 1 00
Telegram 50
Oil 25
Guild house 47 16
St Mark's Chapel—
Wayazankapi kin on 2 00
Tipi Wakan kagapi on 22 05
Grace Chapel—
Wayazankapi kin on 3 15
Gethsemane—
Wayazankapi kin on 1 50
Winyan Omniciye tipi on 20 90
Inestimable Gift—
Wayazankapi kin on 7 50
Own use 1 70
Help to buy tombstone 1 60
Cash at home 2 30

Sand Hills Chapel—
Wayazankapi kin on 2 05
For the chapel 165 70
Repairing chapel of Ascension,
Rosebud 50
Used at home 4 90

PINE RIDGE—CORN CREEK

Yuwitaya Omniciye—
Tipi Wakan okiyapi 16 08
St Philip's Chapel—
Wayazankapi kin on 50
Canyukizapi on 35 00

SANTEE

Church of Our Most Merciful Savior—
Wayazankapi kin on 12 00
Lakata Wicaša Wakan on 7 35
Chapel of the Holy Faith—
Wayazankapi kin on 7 50
Oakanyanke tipiwakan on 12 00
Peta Okolakiciye on 5 00
Tiyata gnakapi 7 70
Blessed Redeemer (Wo. Auxiliary)—
Tiyata yusotapi kin 33 50

SISETON

St James—
Wayazankapi kin on 5 00
Organ 20 00
Stone 5 00
Kept for repairing Church 51 11
Gift to Bishop Johnson . . . 50 00
For delegates to Convocation 10 00

YANKTON

The Church of the Holy Fellowship—
Yewicašipi on 10 00
Lakota Wicaša Wakan on 30 00
Brotherhood of St. Andrew 25 00
Holy Fellowship—St Cecilia's Chaptr—
Wayazankapi kin on 2 00
Repairing Lights in church 4 00
Chancel Carpet 30 34
Holy Faith Chapel—
Wayazankapi kin on 21 00
Yewicašipi on 8 40
Peta Okolakiciye on 3 00
St Philip's—
Wayazankapi kin on 21 00
Peta Okolakiciye on 5 00

CROW CREEK

Christ Church—
Peta Okolakiciye on 2 00
Kept for repairs on Church 20 00
All Saints—
Wayazankapi kin on 3 00
Lakota Wicaša Wakan on 10 00
Reseryed for material for the
Winyan Omniciye to work with 10 00
St John Baptist—
For Guild Room 56 89
St Peter's—
Wayazankapi kin on 3 50
Delegates to Convocation 6 50
James Riley 5 00
Kept for materials to work with 10 00

STANDING ROCK

St Elizabeth—
Wayazankapi kin on 20 00
Peta Okolakiciye on 12 50
Graveyard fence 20 00
Catechists 15 00
Repairing the Clergy house 50 00
Good Shepherd—
Wayazankapi kin on 4 50
Peta Okolakiciye on 6 00
Grave fence 7 75

CATECHISM OF CHRISTIAN DOCTRINE.

ADAPTED FROM THE REV. WALKER GWYNNE'S MANUAL

"Rooted and built up in HIM, and established in THE FAITH."—Col. 2. 7.

First Sunday in Advent.

The Christ, or Messiah.

Scripture illustration—
1 Mk. 1. 1-12 2 Gen. 3. 1-16 3 Lu. 1. 1-26
Text—Acts 10. 33 Gen. 3. 15 Lu. 3. 16

§ 1. The Christ.

Q. What is the first season of the Christian or Church year?

A. Advent.

Q. What does Advent mean?

A. Coming, that is, Christ's coming.

Q. Where do we learn about Christ?

A. In the Holy Scriptures.

Q. What does the word "Christ" mean?

A. It means Anointed—the Anointed One.

Q. Who in old times were thus anointed?

A. Prophets, priests, and kings.

Q. Was our Lord anointed or consecrated to be a prophet, a priest, and a king?

A. Yes.

Q. When?

A. At His baptism.

§ 2. Christ a Prophet.

Q. What is the office or work of a prophet?

A. To declare the will of God to men.

Q. Whom did God send for this purpose?

A. His only son, our Lord Jesus Christ.

§ 3. Christ a Priest

Q. To what office besides that of a prophet is our Lord anointed?

A. To that of a priest.

Q. What sacrifice did He offer?

A. Himself.

Q. On what altar?

A. On the Cross.

Q. Is our Lord a Priest still?

A. Yes; He is "a Priest for ever."

Q. As a Priest does He bless?

A. Yes; all blessings come from God through Him.

Q. Does He ever bless His people through others?

A. Yes, through His ministers, the clergy of the Church.

§ 4. Christ a King

Q. What besides is Christ anointed to be?

A. A King

Q. How long will His reign last?

A. For ever.

Q. If we are to be His true subjects where must He reign?

A. In our heart.

Second Sunday in Advent.

He Shall Come to Judge.

Scripture illustration—
1 Matt. 25. 1-14. 2 Ge. 18. 16 to end. 3 Mat. 25. 31-46
Text—Matt. 25. 13 Ps. 96. 13 (pr. bk) 2 Cor. 5. 10

§ 1. Christ's Second Coming.

Q. What other article of the Creed does Advent remind us of?

A. "From thence He shall come to judge the quick and the dead."

Q. Who will come?

A. Jesus Christ.

Q. From whence will He come?

A. From the right hand of God.

Q. How will He come?

A. In great glory.

Q. When will He come?

A. At the Last Day.

Q. When will that be?

A. It is a day known only to God (Matt. xxiv. 36).

Q. What then is our especial duty with respect to the second coming of Christ?

A. We are to be watching for it, or rather for Him.

§ 2. Christ Our Judge

Q. For what purpose will Christ come again?

A. To judge the quick and the dead.

Q. Who are the quick?

A. Those whom He will find alive when He comes.

Q. What will happen to the quick?

A. They will be "changed" (1 Cor. 15. 51, 52)

Q. What will happen to the dead?

A. They shall hear the voice of the Son of Man "and shall come forth" (John 5. 28, 29)

Q. Whom will Christ judge?

A. All men.

Q. What will the judgment of Christ be?

A. Most just, and yet most merciful (Acts 17. 31; Rom. 2. 11)

Q. What should be our prayer in prospect of such a Judgment?

A. "We believe that Thou shalt come to be our Judge; we therefore pray Thee, help Thy servants, whom Thou hast redeemed with Thy precious blood."

Third Sunday in Advent.

The Christian Name.

Scripture illustration—
1 Matt. 1. 18 to end 2 Gen. 17. 1-15 3 Lu. 1. 5-18
Text—John 10. 3 Prov. 22. 1 Rev. 3. 5

§ 1. The Christian Name

Q. How many names has each child?

A. Two: a Christian name and a surname.

Q. Which name was given to you when you were baptized?

A. My Christian Name.

§ 2. Why Given in Baptism

Q. Why should you receive a new name in baptism?

A. Because I was then made partaker of a new nature.

Q. What nature and name alone did you have before you were baptized?

A. I had only the nature of the first and sinful Adam, and the name of my earthly parents.

Q. What nature and name did you receive at your baptism?

A. I was "born again" into the family of Jesus "the new man" or Second Adam, and received His Name.

Q. Give two remarkable instances of persons receiving their names at their circumcision.

A. John the Baptist and our blessed Lord.

Q. What amongst us answers to circumcision?

A. Holy Baptism.

§ 3. Sponsors "in My Name"

Q. What is a sponsor?

A. One who answers in behalf of another; a god-parent.

Q. Can you give any reason

why we should have god-parents in addition to our natural parents?

A. Yes; by this holy custom five persons, rather than two only (the parents), are pledged to pray for and instruct each child.

Q. Can you give another reason?

A. Yes; it is a custom which can be traced back almost to the times of the Apostles.

§ 4. Why asked in Catechizing

Q. Why should you be asked your name in church?

A. To remind me that I am a Christian child whom Christ knows "by name" and loves as one of "His own" (John 10. 3).

Q. Of whom then should your Christian name always remind you?

A. It should remind me of my Master, Jesus Christ.

Q. What does St. Paul say concerning Christians?

A. He says that their "names are written in heaven."

Q. What, then, should be our anxiety about our Christian name?

A. We should be, above all things, anxious that Christ should never "blot it out of the book of life."

Fourth Sunday in Advent.

Members of Christ.

Scripture illustration—
1 John 3. 1-16 2 Ge. 2. 15 to end 3 John 15. 1-9
Text—1 Cor. 12. 13 Ge. 2. 23 Eph. 5. 30

§ 1. Christ's Body and Members

Q. When you were baptized, of Whom were you made a member?

A. I was made a member of Christ.

Q. Were you born a member of Christ?

A. No.

Q. What is a member?

A. A limb: a part of the body.

Q. What then do you mean by saying that you were made a member of Christ?

A. I was made a member of His Church, which is His Body.

Q. Who calls this company of people the Body of Christ?

A. The Holy Spirit.

Q. If the Holy Spirit calls this company of people the Body of Christ, what must it be?

A. It must really be, in some wonderful way, joined to Christ, as a human body is to its head.

§ 2. The Vine and Its Branches

Q. To what does our Lord compare Himself and His Church?

A. To a vine and its branches (John 15. 1-10)

Q. Why do the branches of a vine bear fruit?

A. Because they are grafted into, or joined to, the vine itself.

Q. How comes this about?

A. Because, when they are rightly joined, the sap or goodness flows from the vine into them.

Q. Are all Christians then abiding in Christ?

A. No; only those who bear fruit.

Q. Why do some baptized Christians bear no fruit?

A. Because they are not abiding in Christ.

Q. What will become of them?

A. They will be cut off.

Q. What will be their doom at last?

A. They will be cast away and burned (John 15. 6)

§ 3. Spiritual Life

Q. If the members of Christ's body, the Church, are joined to Him, what will they have?

A. They will have spiritual life.

Q. Give some marks of spiritual life.

A. Trying to serve and please God.

Q. Give another.

A. Loving one another.

Q. If we always remembered that we were members of Christ, what would it make us?

A. Pure and holy.

Wicaŋa.

Little Oak Creek,

Good Shepherd etan.

My Dear Anpao kin:

Waawanblake waste oyanke etanhan lena ŋapi. Hekta Aug. 14, 1907, hehan 5 p. m. icunhan hokŋiyopa wan maŋpiyata kigle, Nancy Gray Eagle hee, na ake itahenŋ Aug. 16, 1907 hehan Josephine Gray Eagle, na Iron man cinca beniyoza ŋapi. Na ake Aug. 31, 1907 hehanl Moses Bear Necklace ŋa. Hena icikiyela ŋapi, na he icunhan wacekiye wicaŋa wanicapi na lila oyokiŋica. Hececa eŋa woawacin wanji weksuye. Eya Jesus Christ ekaeŋ maka akanl hi un hehan wokakija ota akipa, na hena hecetu kta caŋ onspeunkiya-pi. na he tobianyan maka akanl wicaŋa niunpi, na tobianyan maka ihanke ŋni hehanyan hecetu kta konzapi canke, le awacanma eciyatanhan ake amakisni cante maŋica tka. Ho eye maka akanl woawacin wanji weksuye lo. Tona Christian heuncapi hecina hena wacinyan unpi heuncapi canke anpetu iyohi na hahepi iyohi tohantan keŋa waonspekiye wicohan econgonpi kta ungiŋluwiye-yapi kta waste kte lo. Heon etanhan tona Christian oun kin el na-yajinpi hecin hena takowe becanonpi hena Wakantanka wicala kin benicapi, heon etanhan kiktahan un po eye cin iyecel ungonpi wasteke lo, ca awacinpi ye mitakuye wastepi. Ho hena hecetu we lo, ca ehake lecel epa wacin. Tuwa wojupi tawa na maga kin he tanyan awanglake ŋni kin he wojupi su kin wanji atakuni ŋni, nainŋ wakansica yuŋica, heon ohinni wockeiy eogna nayajinpi hecin, owotanla najin po hecel tanyan niyaunpi icunhan tanyan yaunpi kin nakun maŋpiyata iyecel oniciwapi kte lo. Ho henala epa wacin. Tona nahaleci niyaunpi hecin hena napeciyuzapi cante on.

Johnson B. Eagle.

Anpao wotanin wowapi kin le eciyatanhan Wazihanska omaka ota iapikaliniga heca na wanniyetu tona Pselcin kici ŋung akicaŋke wan iyecel wowaŋi econ, tka wayazanka cin on wi tona oŋcihi ŋni canke woŋin kin sanila qinpi, heon nakun hehebe unkeyapi. Yunkan lehantu kinhan tuwa ca kici koyagyapi kta hwo unkecinpi. Wan! Woŋnakaga yaunpi kin tokel ilukeanpi kta hwo. Wotanin wowapi kin le on Lakota oyate kin tankaya wayaotanin kta uncinpi. Hececa kta ca taku nahonpi kta wiciyokipi, na etanhan taku ablezapi kte cin hena pahi na hiyuya piye kinhan tanyan kte lo.